

Fragile Palm Leaves

MS No 5569

Room 2B

sucittalaṅkāra pāṭh
sucittalaṅkāra nissayya





သဒ္ဓိတ္တာလင်္ကာရပ်၌

[illegible]

ဝဏ္ဏသုဒ္ဓါရမသုဇ္ဈေဓကောသ္မိဒ္ဓာဋ္ဌာတိ၊ ဟတ္ထမဓဓုဒ္ဓာဟိလယသုဇ္ဈေ
 ကာကာသ္မိဒ္ဓေကာတိ၊ ဟတ္ထဇ္ဈေကာတိ၊ ဓုဒ္ဓုတိဒ္ဓာဓဟတုကာပုဋ္ဌလောတ
 သ္မိဒ္ဓသတ္ထတိသဝိတ္တာနိသုဇ္ဈိ၊ တံယဝတဗ္ဗါ၊ ဒသကသလဟနိသတ္ထရသဟသ
 နိဝဋ္ဌတောဓဟတုကာပိတ္တာနိဒ္ဓာဋ္ဌကာမာဝဓရကသသလပိတ္တာနိ၊ မနုဇသသ
 ကာဒသသတိမနုဇသလောဇိကဇ္ဈေကာဒသပုဋ္ဌလောသုဇ္ဈိတံယဝတ၊ သုဂ
 တိဒ္ဓာဓဟတုကာပုဋ္ဌလော၊ စုဓဟတုကာပုဋ္ဌလော၊ တိဓဟတုကာပုဋ္ဌလော
 ဓဟတုကာပုဋ္ဌိမဋ္ဌဇ္ဈေကာသောတုကာပုဋ္ဌိဗလဇ္ဈေကာသတ၊ ဧကိမိမဋ္ဌဇ္ဈေသ
 ကဧကိမိဗလဇ္ဈေကာနာကိမိမဋ္ဌဇ္ဈေကာနာကိမိဗလဇ္ဈေကာ၊ စာရဟတ္ထ
 မဋ္ဌဇ္ဈေကာဓဟတ္ထဗလဇ္ဈေကာ၊ တေသုသုဓတိဒ္ဓာဓဟတုကာပုဋ္ဌလောဇ္ဈေကာ

0005

3



[illegible]



[illegible]



၁၁





9

5

Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or manuscript. The text is written on aged, yellowed paper and is organized into several lines. The script is dense and flowing, characteristic of historical cursive. There are two distinct circular holes or indentations on the right side of the page, suggesting it was once part of a bound volume. The overall appearance is that of a well-preserved but aged piece of paper.

9

Handwritten text in a cursive script, likely Persian or Urdu, covering the entire page. The text is arranged in approximately 12 horizontal lines. The script is dense and flowing, with some variations in line length. There are two distinct circular holes or indentations on the right side of the page, suggesting it was once part of a bound volume. The paper is aged and shows some staining and wear along the edges.

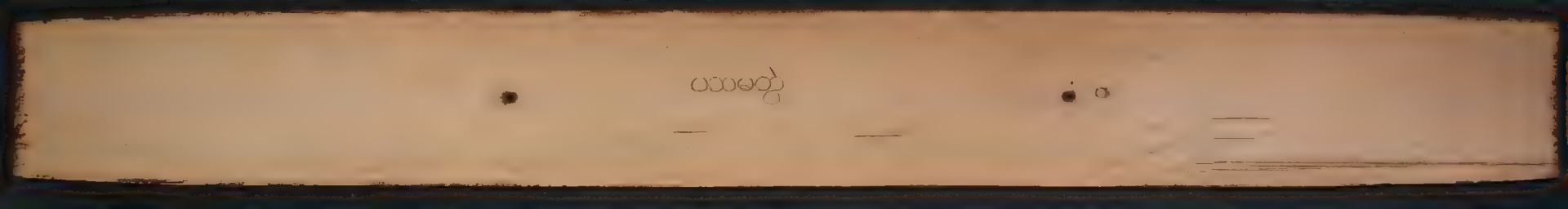
2.

GO

3

[illegible]

৓







33

3

22

GMM

[illegible]

၀၅

[illegible]

၁၁၆

2

5)

9

[illegible]

[illegible]

၁၈၈၅ ခု၊ ဇူလိုင်လ၊ ၁၈
 ၁၈၈၅ ခု၊ ဇူလိုင်လ၊ ၁၈
 ၁၈၈၅ ခု၊ ဇူလိုင်လ၊ ၁၈

Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or manuscript. The text is written in a single column and appears to be in a South Asian script, possibly Devanagari or a related form. The ink is dark, and the paper is aged and slightly discolored. The text is organized into several lines, with some lines starting with a small circular mark or symbol. The overall appearance is that of a formal or official document from a past era.

663)

663

51.

○

၁၀

တောမအေးခင်းကပ်အပ်အပ်ယဟ်ဝ်ဆပ်ဝ်ကောဆပ်ဝ်ကြောဝ်မြေ
သောပဌမပိုင်ကောဗျာဏ္ဍဝ်မြေမြေ ၁ သုခိဗျာဏ္ဍကော
ရပဌမပိုင်မြေမြေစုံမျှ ၁ သက္ကာရာဇ် ၁ ၈ ၅ ၃ တော်သ
လင်းလဆန်ငါးကြာသင်္ဂါဒေန္တဝ်သုကာတီးတသျှိန်တွင်သုခိဗျာ
လကာရုခိသုပဌပဌမပိုင်ကိုင်ရေးရူးမြေသုပဌ ၁၈၀

Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or manuscript. The text is written on aged, yellowed paper and is organized into approximately 10 lines. The script is dense and characteristic of early modern European handwriting. The text is written in a cursive script, likely a historical document or manuscript. The text is written on aged, yellowed paper and is organized into approximately 10 lines. The script is dense and characteristic of early modern European handwriting. The text is written in a cursive script, likely a historical document or manuscript. The text is written on aged, yellowed paper and is organized into approximately 10 lines. The script is dense and characteristic of early modern European handwriting.

2

[illegible]

GO

မှဘာနိဗ္ဗာန်ရမိဉ္စည်

3

661

[illegible]

605

○

[illegible]

9.

20



6000

[illegible]

22

[illegible]

ۛ

6000

செய்த



۱۳۳۰

Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or manuscript. The text is arranged in approximately 10 horizontal lines across the page. The script is dense and characteristic of older South Asian writing systems. There are some dark spots and irregularities in the ink, suggesting age and wear.

Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or manuscript. This block contains a few lines of text, possibly a signature or a date, written in a similar style to the main body of the document.

2000-01-01
 2000-01-01
 2000-01-01



8

[illegible]

8

၁၆၅၀

2

Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or manuscript. The text is written in a single column and appears to be a list or a series of entries, possibly related to a legal or administrative record. The script is dense and difficult to decipher without specialized knowledge of the language and script.

2

၂၀၁၆ ခုနှစ်

665

(ပြောဆိုသူ)



[illegible]

80

3

9

ပရိပတ္တိသမ္ဘုဒ္ဓိ

9

600

၈၈

လက်ပိုင်းခြားထားသောအခါတို့၌သေက္ခာပုဂ္ဂိုလ်တို့အားမိမိမကရခြင်းမျှ
သာပုဂ္ဂိုလ်မိမိ၏အာဏာကိုမသေက္ခာပုဂ္ဂိုလ်တို့၏မိမိလ်ဟူ၍ကိုအာရုံပြု၍
မဟာကာသိုလ်သောကာသိုပုဂ္ဂိုလ်တို့လေးခုကသိုလ်အဘိညာဏ်ကိုရခြင်း
ခြင်းသို့ရှိ၏အဘိညာဏ်အရဟတ္တဝေဒနာရဟတ္တဖိုလ်ကိုပါသိသန့်သော
မုဏ္ဍာန်၌ပုဂ္ဂိုလ်တို့သောတပည့်အစွဲကိုသောအာရုံယာတို့၏မိမိတို့ဖိုလ်
တို့ကိုသိသန့်သောတပည့်အစွဲကိုသောအာရုံယာတို့၏မိမိတို့ဖိုလ်
လ်တို့၏သောတပည့်အစွဲကိုသောအာရုံယာတို့၏မိမိတို့ဖိုလ်
လ်တို့၏သောတပည့်အစွဲကိုသောအာရုံယာတို့၏မိမိတို့ဖိုလ်
လ်တို့၏သောတပည့်အစွဲကိုသောအာရုံယာတို့၏မိမိတို့ဖိုလ်

သေက္ခာသန္တာန်

0.25

200

[illegible]

20

Cal

30

6333

6606

end:

Q

99

Q

2

62

Q

692

9

[illegible]

28

60



667

665

93

20

23

25

22

2

C.N.

eggs

20

ထိုသို့ဆိုလျှင်

၂၁၁

၃၉

ဗုဒ္ဓဘုရားလောကဓာတ်၌ ကိလေသာတိစိန်တိစိန်နာနာ
ဝိညာဉ်စာမြားသညာနိဗ္ဗိတောဟုမြီးမြီး နှစ်ကားသညာ
လွှာမူ ခွာဟဟသို့ ခွာဟဟတို့ကိတ်စာသင်္ခါရိကသဝသင်္ခါရိ
ကဗျားမြေနှစ်ခုမြေပြေမည်ကဲ့သို့စာနုကဗျားမြေရောက်
၏ ထိုစာသို့မယူဝေမဟာကုသိုလ်မဟာကြိယာသောမ
နီသဝသဟရုတသော စာသပ္ပယုတတိတ်ကိတ် စာသင်္ခါရိက
သဝသင်္ခါရိကဗျားမြေနှစ်ခုမြေပြေမည်ကဲ့သို့ ထိုစာသို့
ဝိညာဉ်စာသို့မယူဝေမဟာကုသိုလ်မဟာကြိယာသောမ

9

69



23

9

3

ကလေးကလေး၊
ကလေးကလေး

[Faint handwritten Burmese script at the bottom of the page]

99

S

3

Sl

911



gg

8

508

405387

551

004

မှိုသို့ဘာဝါ။

9

১৩৫৭৩৮৩০১০৫৫

mon{

92

635

ਅੰਤ:

9

१३

Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or manuscript. The text is written on aged, yellowed paper and is organized into several lines. The script is dense and flowing, characteristic of early modern handwriting. The document appears to be a letter or a formal record, given the structured nature of the lines and the use of capital letters at the beginning of some sections. The paper shows signs of wear, including small holes and discoloration, suggesting it is an old artifact.

3

29

625

ဒုတိယသင်္ဂဟသုတ္တံ ၆၈၈၀

255

[illegible]



(55)



СД

1940/1941, 1942/1943, 1943/1944, 1944/1945, 1945/1946

66

or

CV3

000

05

CO

600

3

[illegible]



33

ကမ္ဘာ့ဟာဒ်နပ်ပညာတော်။

9

အာရမ္မာပြုသောနာကျိတ်လည်းကောင်း၊ ခြံဖွဲ့လျှင်တွားအာနိတ်ခုံးသိခြင်းငှါ။ သ
ရေညွှားရွှေမုန့်ဝံသညာပေသသံ၊ ဖြစ်ပါစေသတည်း။ သုဓမ္မဓာတ်မဟာသ
တ္တားသုဓမ္မဓာအာရုံဝံသောဗျူဟာ၊ ဧကလာတေ့ဝံသညာ၊ သဗ္ဗေသသံ၊ ခပ်သို့
မကုန်သော၊ ဝိစုကံ၊ ပညာရှိတို့ဝံသကော၊ ဥတ္တမား၊ ဖြတ်ကုန်သညာပဟာ၊ နှို
ယတော၊ ဖြစ်ကုန်သကုန်သို့၊ တတား၊ ထိုဝံသတို့၊ အာဟာ၊ ငါသညာ၊ သဗ္ဗ
သံ၊ ခပ်သို့မကုန်သော၊ ဝိစုကံ၊ ပညာရှိတို့ဝံသကော၊ ဥတ္တမား၊ ဖြတ်က
သာ၊ ပါမောက္ခား၊ အကြီးသညာ၊ တဝေအာ၊ မှီ၊ ဖြစ်ပါစေသတည်း။ ဓမ္မ
တ္ထယျ၊ ပါစံ၊ စံမူလမှ၊ မတ္ထယျ၊ အမည်တော့၊ ဝံသောဗျူဟာ၊ သိခင်္ဂေတော်၊ စွဲ
ရင်း၊ ပရံ၊ ဖြတ်လှည့်သော၊ ဗျာဏကရကံ၊ ဗျာဏတော်တော်ကုန်၊ လတ္တီ၊ ။

[illegible]

